



Dansk udgave

Retsforskrifter

61. årgang

23. april 2018

Indhold

I Lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/596 af 18. april 2018 om ændring af forordning (EU) nr. 1295/2013 om oprettelse af programmet Et Kreativt Europa (2014-2020) 1

DIREKTIVER

- ★ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2018/597 af 18. april 2018 om ændring af Rådets direktiv 92/66/EØF om fællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af Newcastle disease ⁽¹⁾ 4

AFGØRELSE

- ★ Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse (EU) 2018/598 af 18. april 2018 om yderligere makrofinansiel bistand til Georgien 8

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

I

(Lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2018/596

af 18. april 2018

om ændring af forordning (EU) nr. 1295/2013 om oprettelse af programmet Et Kreativt Europa (2014-2020)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 167, stk. 5, første led,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽¹⁾,

efter høring af Regionsudvalget,

efter den almindelige lovgivningsprocedure ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1295/2013 ⁽³⁾ blev programmet »Et kreativt Europa« (2014-2020) etableret for at støtte de kulturelle og kreative sektorer i Europa.
- (2) Det særlige ved Det Europæiske Ungdomsorkester er det faktum, at det er et europæisk orkester, der overskrider kulturelle grænser og består af unge musikere, der er blevet udvalgt på grundlag af seriøse kvalitetskriterier gennem en grundig udvælgelsesprøve, der hvert år afholdes i alle medlemsstater. Det er det eneste orkester i Unionen, som rekrutterer fra alle medlemsstater.
- (3) Siden Det Europæiske Ungdomsorkester blev oprettet, har det bidraget til at fremme interkulturel dialog og gensidig respekt og forståelse. Orkestret har fungeret som kulturel ambassadør for Unionen ved at fremvise europæiske kulturers rigdom og mangfoldighed såvel som nye talenter. Orkestret har også bidraget til viden om den europæiske musikalske kulturarv, udbredelsen af europæiske værker og mobiliteten blandt unge europæiske talenter ud over nationale og europæiske grænser.
- (4) Det Europæiske Ungdomsorkester sikrer unge musikere regulær træning via et gæsteopholdsprogram og giver dem muligheder for at optræde og derved styrke deres internationale karriere og udvikle deres færdigheder under ledelse af anerkendte dirigenter.
- (5) Det Europæiske Ungdomsorkester bør løbende diversificere sine indtægter ved aktivt at søge finansiering fra andre kilder end EU-støtte for at sikre sin bæredygtighed og med henblik på gradvist af nedbringe sin afhængighed af EU-støtte. Orkestret bør derfor sikre omkostningseffektivitet i sin forvaltning.

⁽¹⁾ Udtalelse af 18.10.2017 (endnu ikke offentliggjort i EUT).⁽²⁾ Europa-Parlamentets holdning af 15.3.2018 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 12.4.2018.⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1295/2013 af 11. december 2013 om oprettelse af programmet Et Kreativt Europa (2014-2020) og om ophævelse af afgørelse nr. 1718/2006/EF, nr. 1855/2006/EF og nr. 1041/2009/EF (EUT L 347 af 20.12.2013, s. 221).

- (6) Det Europæiske Ungdomsorkester bør søge at øge sin synlighed, herunder på både traditionelle og digitale medier, og bør optræde ved europæiske arrangementer og i flere medlemsstater.
- (7) Det Europæiske Ungdomsorkester bør, i samarbejde med sine nationale partnere, øge kendskab til de årlige udvælgelsesprøver med henblik på at opnå en mere afbalanceret repræsentation af musikere fra alle medlemsstater i orkestret.
- (8) Det Europæiske Ungdomsorkesters aktiviteter bør være i overensstemmelse med målene i programmet Et Kreativt Europa, navnlig dets mål om at støtte publikumsudviklingen, og med prioriteterne for kulturdelfprogrammet. Orkestret bør derfor aktivt deltage i publikumsudvikling og have særligt fokus på unge.
- (9) Orkestret blev oprettet på baggrund af en beslutning fra Europa-Parlamentet af 8. marts 1976 ⁽¹⁾ og adskiller sig herved fra andre orkestre i Europa.
- (10) Det Europæiske Ungdomsorkesters bidrag er blevet anerkendt af medlemsstaterne og af EU-institutionerne, herunder af flere på hinanden følgende formænd for Kommissionen og Europa-Parlamentet.
- (11) På grund af sin særlige status, sine strategiske mål og sine aktiviteter, som går ud over én eller flere medlemsstaters egne interesser og fordele og klart viser en europæisk merværdi, lever Det Europæiske Ungdomsorkester op til at være »et organ, der er nævnt i en basisretsakt«, som omhandlet i artikel 190, stk. 1, litra d), i Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1268/2012 ⁽²⁾, hvilket giver mulighed for, at der kan tildeles tilskud uden indkaldelse af forslag.
- (12) Det Europæiske Ungdomsorkester bør undtagelsesvis tildeles støtte frem til udløbet af programmet Et Kreativt Europa den 31. december 2020.
- (13) Det Europæiske Ungdomsorkester bør derfor som en undtagelse medtages blandt de foranstaltninger, der drager fordel af støtte både fra kulturdelfprogrammet og den tværfaglige streng af programmet Et Kreativt Europa.
- (14) Det Europæiske Ungdomsorkester bør, for at sikre dets gnidningsløse funktionsmåde, kunne nyde godt af støtte så hurtigt som muligt, navnlig til udgifter, der er opstået i 2018 forud for nærværende forordnings ikrafttrædelse. Nærværende forordning bør derfor finde anvendelse med tilbagevirkende kraft fra den 1. januar 2018.
- (15) Forordning (EU) nr. 1295/2013 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EU) nr. 1295/2013 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 13, stk. 1, tilføjes følgende litra:

»f) omkostninger knyttet til Det Europæiske Ungdomsorkesters aktiviteter, der bidrager til musikernes mobilitet, udbredelsen af europæiske værker på tværs af grænserne og til internationaliseringen af unge musikeres karriere.«

2) I artikel 15, stk. 1, tilføjes følgende litra:

»g) Det Europæiske Ungdomsorkester til omkostninger, som ikke får støtte under artikel 13, stk. 1, litra f).«

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets beslutning af 8. marts 1976 om det af Elaine Kellett-Bowman fremsatte forslag til beslutning om oprettelse af et ungdomsorkester for De Europæiske Fællesskaber (EFT C 79 af 5.4.1976, s. 8).

⁽²⁾ Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1268/2012 af 29. oktober 2012 om gennemførelsesbestemmelser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget (EUT L 362 af 31.12.2012, s. 1).

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den finder anvendelse fra den 1. januar 2018 til den 31. december 2020.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Strasbourg, den 18. april 2018.

På Europa-Parlamentets vegne

A. TAJANI

Formand

På Rådets vegne

L. PAVLOVA

Formand

DIREKTIVER

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV (EU) 2018/597

af 18. april 2018

om ændring af Rådets direktiv 92/66/EØF om fællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af Newcastle disease

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 43, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽¹⁾,

efter den almindelige lovgivningsprocedure ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De EU-bekæmpelsesforanstaltninger, der skal træffes ved et udbrud af Newcastle disease hos fjerkræ, brevduer samt andre fugle, der holdes i fangenskab, er fastsat ved Rådets direktiv 92/66/EØF ⁽³⁾.
- (2) I henhold til artikel 15 i direktiv 92/66/EØF er EU-referencelaboratoriet for Newcastle disease anført i bilag V til nævnte direktiv. Bilag V til nævnte direktiv omhandler på behørig vis det pågældende laboratorium, og dets beføjelser og opgaver er anført heri.
- (3) Der er ved artikel 19 i direktiv 92/66/EØF fastsat bekæmpelsesforanstaltninger, som medlemsstaterne skal træffe ved mistanke om, at brevduer eller fugle, der holdes i fangenskab, er smittet med Newcastle disease. I henhold til nævnte artikel skal medlemsstaterne i det omfang, det er nødvendigt for korrekt anvendelse af disse bekæmpelsesforanstaltninger, give Kommissionen oplysninger om sygdomssituationen og de bekæmpelsesforanstaltninger, der er truffet, i overensstemmelse med formularen fastsat i nævnte direktivs bilag VI.
- (4) I henhold til artikel 21 i direktiv 92/66/EØF skal hver medlemsstat udarbejde en beredskabsplan med angivelse af de nationale foranstaltninger, der skal træffes ved et udbrud af Newcastle disease. I henhold til nævnte artikel findes kriterierne for udarbejdelse af denne plan i nævnte direktivs bilag VII.
- (5) I henhold til artikel 24 i direktiv 92/66/EØF skal Rådet, der træffer afgørelse med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen, ændre bilagene til nævnte direktiv, hvis og når det er nødvendigt, navnlig for at tage hensyn til udviklingen inden for forskning og diagnosemetoder.
- (6) I bilag V, VI og VII til direktiv 92/66/EØF er fastsat henholdsvis i) navnet og adressen på EU-referencelaboratoriet for Newcastle disease samt dets beføjelser og opgaver, ii) den formular, som medlemsstaterne skal anvende til at give Kommissionen oplysninger om sygdomssituationen og de bekæmpelsesforanstaltninger, der er truffet, og iii) de minimumskriterier, som medlemsstaterne skal anvende ved udarbejdelse af beredskabsplaner med angivelse af de nationale foranstaltninger, der skal træffes ved et udbrud af Newcastle disease.

⁽¹⁾ Udtalelse af 14.2.2018 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ Europa-Parlamentets holdning af 14.3.2018 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 12.4.2018.

⁽³⁾ Rådets direktiv 92/66/EØF af 14. juli 1992 om fællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af Newcastle disease (EFT L 260 af 5.9.1992, s. 1).

- (7) Med henblik på at forenkle og strømline procedurerne vedrørende bekæmpelse af Newcastle disease, og under hensyntagen til navnlig de nye regler for udpegelse af EU-referencelaboratorier, der er fastsat ved artikel 93 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/625 ⁽¹⁾, og også til det nye system for gennemførelsesretsakter, der er fastsat ved artikel 291 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, samt for at sikre ensartede betingelser for gennemførelsen af direktiv 92/66/EØF, bør bilag V, VI og VII til direktiv 92/66/EØF udgå, og gennemførelsesbeføjelserne på de områder, der er omfattet af nævnte bilag, bør tillægges Kommissionen. Disse beføjelser bør udøves i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 ⁽²⁾.
- (8) Af klarhedshensyn bør de beføjelser og opgaver, som EU-referencelaboratoriet for Newcastle disease har, fastsættes i artikel 15 i direktiv 92/66/EØF, og kriterierne for beredskabsplanerne bør fastsættes i nævnte direktivs artikel 21.
- (9) Af konsekvens- og effektivitetshensyn bør medlemsstaterne sikre rettidig gennemførelse af bestemmelserne i dette direktiv.
- (10) Direktiv 92/66/EØF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DETTE DIREKTIV:

Artikel 1

Ændringer af direktiv 92/66/EØF

I direktiv 92/66/EØF foretages følgende ændringer:

1) Artikel 15 affattes således:

»Artikel 15

1. Kommissionen udpeger ved hjælp af gennemførelsesretsakter et EU-referencelaboratorium for Newcastle disease. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren, jf. artikel 25.
2. EU-referencelaboratoriet for Newcastle disease har følgende beføjelser og opgaver:
 - a) i samråd med Kommissionen at koordinere metoderne til diagnosticering af Newcastle disease i medlemsstaterne, især ved:
 - i) bestemmelse, opbevaring og udlevering af stammer af Newcastle disease-virus med henblik på serologiske prøver og fremstilling af antiserum
 - ii) udlevering af referencesera og andre referencereagenser til de nationale referencelaboratorier med henblik på standardisering af de prøver og reagenser, der anvendes i de enkelte medlemsstater
 - iii) oprettelse og opbevaring af en samling stammer og isolater af Newcastle disease-virus
 - iv) foranstaltning med regelmæssige mellemrum af sammenlignende undersøgelser på EU-plan af fremgangsmåder ved diagnosticering
 - v) indsamling og sammenholdelse af data og oplysninger vedrørende de diagnosticeringsmetoder, der anvendes, og resultaterne af de prøver, der udføres i Unionen

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/625 af 15. marts 2017 om offentlig kontrol og andre officielle aktiviteter med henblik på at sikre anvendelsen af fødevare- og foderlovgivningen og reglerne for dyresundhed og dyrevelfærd, plantesundhed og plantebeskyttelsesmidler, om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 999/2001, (EF) nr. 396/2005, (EF) nr. 1069/2009, (EF) nr. 1107/2009, (EU) nr. 1151/2012, (EU) nr. 652/2014, (EU) 2016/429 og (EU) 2016/2031, Rådets forordning (EF) nr. 1/2005 og (EF) nr. 1099/2009 samt Rådets direktiv 98/58/EF, 1999/74/EF, 2007/43/EF, 2008/119/EF og 2008/120/EF og om ophævelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 854/2004 og (EF) nr. 882/2004, Rådets direktiv 89/608/EØF, 89/662/EØF, 90/425/EØF, 91/496/EØF, 96/23/EF, 96/93/EF og 97/78/EF og Rådets afgørelse 92/438/EØF (forordningen om offentlig kontrol) (EUT L 95 af 7.4.2017, s. 1).

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13).

- vi) karakterisering af isolater af Newcastle disease-virus ved hjælp af de mest avancerede metoder for at opnå større viden om Newcastle disease-epidemiologi
 - vii) tilsyn med situationens udvikling i hele verden for så vidt angår overvågning, epidemiologi og forebyggelse af Newcastle disease
 - viii) opretholdelse af en ekspertise vedrørende Newcastle disease-virus og andre berørte vira, så der kan foretages en hurtig differentialdiagnosticering
 - ix) opbygning af et indgående kendskab til fremstilling og anvendelse af immunologiske veterinærlægemidler, som anvendes til at udrydde og bekæmpe Newcastle disease
- b) at yde aktiv støtte til identificering af udbrudssteder for Newcastle disease i medlemsstaterne ved hjælp af undersøgelse af de virus-isolater, der fremsendes til bekræftelse af diagnosen, karakterisering og epidemiologiske undersøgelser
- c) at lette uddannelse eller omskoling af eksperter i laboratoriediagnosticering med henblik på harmonisering af diagnosticeringsteknikkerne i hele Unionen.«
- 2) I artikel 19 foretages følgende ændringer:
- a) Stk. 5 affattes således:

»5. For så vidt det er nødvendigt for korrekt anvendelse af bestemmelserne i denne artikel, giver medlemsstaterne i Den Stående Komité for Planter, Dyr, Fødevarer og Foder Kommissionen oplysninger om sygdomssituationen og de bekæmpelsesforanstaltninger, der er truffet.«
 - b) Følgende stykke tilføjes:

»6. Kommissionen kan ved hjælp af gennemførelsesretsakter fastsætte regler vedrørende de oplysninger, som medlemsstaterne skal give Kommissionen, jf. nærværende artikels stk. 5. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren, jf. artikel 25.«
- 3) Artikel 21 affattes således:
- »Artikel 21
1. Hver medlemsstat udarbejder en beredskabsplan med angivelse af de nationale foranstaltninger, der skal træffes ved et udbrud af Newcastle disease. Beredskabsplanen ajourføres, hvis det er relevant, for at tage hensyn til udviklingen i situationen.
- Beredskabsplanen skal sikre adgang til de faciliteter, det udstyr, det mandskab og alt andet materiel, som er nødvendigt for hurtigt og effektivt at kunne bekæmpe udbruddet af Newcastle disease. Det skal præcist være anført, hvilke behov for vaccine den enkelte medlemsstat mener at have for at kunne gennemføre en nødvaccination.
2. Beredskabsplanerne og eventuelle ajourføringer heraf forelægges for Kommissionen.
3. Kommissionen gennemgår beredskabsplanerne og eventuelle ajourføringer heraf for at afgøre, om de gør det muligt at nå det ønskede mål, og foreslår den pågældende medlemsstat eventuelle ændringer, som er nødvendige, navnlig for at sikre, at planerne er forenelige med de øvrige medlemsstaters planer.
- Kommissionen godkender beredskabsplanerne og eventuelle ajourføringer heraf, som eventuelt er ændret, efter fremgangsmåden i artikel 25.
4. Kommissionen kan ved hjælp af gennemførelsesretsakter fastsætte kriterier, som medlemsstaterne skal anvende ved udarbejdelse af beredskabsplanerne. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren, jf. artikel 25.«
- 4) Artikel 25 affattes således:
- »Artikel 25
1. Kommissionen bistås af Den Stående Komité for Planter, Dyr, Fødevarer og Foder, som er oprettet ved artikel 58, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 178/2002 (*). Dette udvalg er et udvalg som omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 (**).

2. Når der henvises til denne artikel, finder artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011 anvendelse.

(*) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 178/2002 af 28. januar 2002 om generelle principper og krav i fødevarelovgivningen, om oprettelse af Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet og om procedurer vedrørende fødevaresikkerhed (EFT L 31 af 1.2.2002, s. 1).

(**) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13).«

5) Bilag V, VI og VII udgår.

Artikel 2

Gennemførelse

Medlemsstaterne vedtager og offentliggør senest den 30. juni 2018 de bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme dette direktiv. De underretter straks Kommissionen herom.

De anvender disse bestemmelser fra den 1. januar 2019.

Disse bestemmelser skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. Medlemsstaterne fastsætter de nærmere regler for henvisningen.

Artikel 3

Overgangsbestemmelse

Den i bilag V til direktiv 92/66/EØF omhandlede udpegelse af EU-referencelaboratoriet for Newcastle disease, der blev foretaget før ændringerne ved nærværende direktiv, har fortsat effekt, indtil der på behørig vis er blevet udpeget et EU-referencelaboratorium for Newcastle disease i overensstemmelse med artikel 15 i direktiv 92/66/EØF, som ændret ved nærværende direktiv.

Artikel 4

Ikrafttræden

Dette direktiv træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 5

Adressater

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Strasbourg, den 18. april 2018.

På Europa-Parlamentets vegne

A. TAJANI

Formand

På Rådets vegne

L. PAVLOVA

Formand

AFGØRELSER

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2018/598

af 18. april 2018

om yderligere makrofinansiel bistand til Georgien

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 212, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

efter den almindelige lovgivningsprocedure ⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forbindelserne mellem Den Europæiske Union (»Unionen«) og Georgien udvikles fortsat inden for rammerne af den europæiske naboskabspolitik og Det Østlige Partnerskab. Georgien tiltrådte Det Østlige Partnerskab i 2009, og der blev efterfølgende forhandlet en associeringsaftale mellem EU og Georgien. Denne aftale ⁽²⁾ (»associeringsaftalen«), der omfatter en gradvis indførelse af et vidtgående og bredt frihandelsområde (DCFTA), blev undertegnet i juni 2014 og trådte i kraft den 1. juli 2016.
- (2) Georgien står fortsat over for ugunstige internationale konjunkturer, der som følge af nedgangen i eksporten og pengeoverførslerne har bidraget til den forholdsvis svage vækst i BNP i 2016. Den regionale og globale vækst tiltog i 2017, men der er fortsat risiko for, at væksten vil falde igen.
- (3) Georgiens underskud på de offentlige finanser er fortsat betydeligt, og den offentlige gældskvote er stigende. Desuden er Georgiens betalingsbalancesituation fortsat sårbar som følge af et meget stort underskud på de løbende poster og en høj udlandsgæld. Georgiens valutareserver er forblevet stabile i absolutte tal, men i lyset af det stigende behov for reserver er de faldet til under det niveau, som Den Internationale Valutafond (IMF) anser for passende. Georgien fortsætter også med at tilpasse sig til kravene i DCFTA-aftalen med Unionen.
- (4) På den baggrund nåede de georgiske myndigheder og IMF i april 2017 til enighed om en treårig udvidet lånefacilitet, der beløber sig til 285,3 mio. USD for perioden 2017-2020. Ordningen blev godkendt af IMF's bestyrelse den 12. april 2017. Formålet med den udvidede lånefacilitet er at støtte et økonomisk reformprogram, der vil hjælpe Georgien med at mindske sin økonomiske sårbarhed og fremme en højere og mere inklusiv økonomisk vækst.
- (5) I betragtning af Georgiens resterende behov for ekstern finansiering har de georgiske myndigheder i juni 2017 anmodet om supplerende makrofinansiel bistand fra Unionen.
- (6) Siden den militære konflikt med Rusland i august 2008 har Unionen gennemført to makrofinansielle bistandsforanstaltninger til fordel for Georgien, som der blev givet tilsagn om ved den internationale donorkonference i Bruxelles i oktober 2008. Den første af disse foranstaltninger, som beløb sig til 46 mio. EUR ydet udelukkende i form af tilskud, blev gennemført i 2009-2010. Den anden, som igen beløb sig til 46 mio. EUR ydet for den ene halvdel i form af tilskud og for den anden halvdel som lån, blev gennemført i 2015-2017. Unionen har også stillet 610-746 mio. EUR til rådighed for Georgien under det europæiske naboskabsinstrument for perioden 2014-2020, herunder budgetstøtte og teknisk bistand. Desuden har Georgien inden for rammerne af naboskabsinvesteringsfaciliteten modtaget bidrag på ca. 86 mio. EUR til projekter i Georgien i perioden 2008-2017.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets holdning af 14.3.2018 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 12.4.2018.

⁽²⁾ Associeringsaftale mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Georgien på den anden side (EUT L 261 af 30.8.2014, s. 4).

- (7) Eftersom Georgien er omfattet af den europæiske naboskabspolitik, bør landet betragtes som berettiget til at modtage makrofinansiel bistand fra Unionen.
- (8) Unionens makrofinansielle bistand bør være et ekstraordinært finansielt instrument til ubunden og uspecificeret betalingsbalancestøtte, som sigter mod at dække modtagerens umiddelbare behov for ekstern finansiering, og bør understøtte gennemførelsen af et politisk program, der indeholder stærke øjeblikkelige tilpasnings- og strukturreformforanstaltninger for at forbedre betalingsbalancen på kort sigt.
- (9) Eftersom der stadig findes et stort resterende eksternt finansieringsgab på Georgiens betalingsbalance, som overstiger de midler, der stilles til rådighed af IMF og andre multilaterale institutioner, anses Unionens makrofinansielle bistand til Georgien, i kombination med IMF-programmet, under de nuværende ekstraordinære omstændigheder for at være en hensigtsmæssig reaktion på Georgiens anmodning om støtte til dets økonomiske stabilisering. Unionens makrofinansielle bistand støtter Georgiens økonomiske stabilisering og strukturreformdagsorden, idet den udgør et supplement til midler, der stilles til rådighed under IMF's finansielle ordning.
- (10) Unionens makrofinansielle bistand bør sigte mod at støtte genopretningen af en holdbar ekstern finansieringssituation for Georgien og derved støtte landets økonomiske og sociale udvikling.
- (11) Fastsættelsen af beløbet for Unionens makrofinansielle bistand er baseret på en omfattende kvantitativ vurdering af Georgiens resterende behov for ekstern finansiering og tager hensyn til landets evne til at finansiere sig selv med egne midler, navnlig med de internationale reserver, det har til rådighed. Unionens makrofinansielle bistand bør supplere programmerne og de midler, der stilles til rådighed af IMF og Verdensbanken. Fastsættelsen af bistandsbeløbet tager også højde for forventede finansielle bidrag fra bilaterale og multilaterale donorer og behovet for at sikre en retfærdig byrdefordeling mellem Unionen og andre donorer samt for den allerede eksisterende anvendelse af Unionens andre eksterne finansieringsinstrumenter i Georgien og merværdien af Unionens samlede engagement.
- (12) I betragtning af Georgiens resterende behov for ekstern finansiering, landets økonomiske og sociale udviklingsniveau, målt som indkomst pr. indbygger, og forekomsten af fattigdom samt landets gældssætning, bør en del af bistanden ydes i form af tilskud.
- (13) Kommissionen bør sikre, at Unionens makrofinansielle bistand juridisk og indholdsmæssigt er i overensstemmelse med de vigtigste principper for Unionens optræden udadtil, som er fastsat i artikel 21 i traktaten om Den Europæiske Union, og med målene for og de foranstaltninger, der træffes som led i, de forskellige eksterne foranstaltninger, og andre af Unionens relevante politikker.
- (14) Unionens makrofinansielle bistand bør understøtte Unionens udenrigspolitik over for Georgien. Kommissionens tjenestegrene og Tjenesten for EU's Optræden Udadtil bør arbejde tæt sammen under hele den makrofinansielle bistandsforanstaltning med henblik på at koordinere og sikre sammenhæng i Unionens udenrigspolitik.
- (15) Unionens makrofinansielle bistand bør understøtte Georgiens tilslutning til fælles værdier med Unionen, herunder demokrati, retsstat, god regeringsførelse, respekt for menneskerettighederne, bæredygtig udvikling og bekæmpelse af fattigdom, samt landets tilslutning til principperne om åben, regelbaseret og fair handel.
- (16) Det bør være en forudsætning for tildeling af Unionens makrofinansielle bistand, at Georgien respekterer effektive, demokratiske mekanismer — herunder et parlamentarisk flerpartisystem — og retsstatsprincippet samt sikrer respekt for menneskerettighederne. Derudover bør de specifikke målsætninger for Unionens makrofinansielle bistand styrke effektiviteten, gennemsigtigheden og ansvarligheden af systemerne til forvaltning af offentlige finanser i Georgien og fremme strukturreformer, der har til formål at støtte en holdbar og inklusiv vækst, jobskabelse og finanspolitisk konsolidering. Unionens makrofinansielle bistand til Georgien bør også omfatte foranstaltninger til støtte for gennemførelsen af associeringsaftalen, herunder den vidtgående og brede frihandelsaftale. For at sikre, at de specifikke mål kan vurderes korrekt, skal de defineres på en verificerbar og målbar måde. Kommissionen og Tjenesten for EU's Optræden Udadtil bør regelmæssigt føre kontrol med, såvel at forudsætningerne opfyldes, som at disse mål nås. Hvis forudsætningerne og målene ikke opfyldes, eller hvis målene og principperne i associeringsaftalen generelt lades ude af betragtning, bør Kommissionen midlertidigt suspendere eller annullere udbetalingen af Unionens makrofinansielle bistand.
- (17) For at sikre, at Unionens finansielle interesser i forbindelse med denne makrofinansielle bistand beskyttes effektivt, bør Georgien vedtage hensigtsmæssige foranstaltninger til at forebygge og bekæmpe svig, korruption og andre uregelmæssigheder i forbindelse med Unionens makrofinansielle bistand. Derudover bør det fastsættes, at Kommissionen gennemfører kontrol, og at Revisionsretten foretager revision.

- (18) Unionens makrofinansielle bistand stilles til rådighed med forbehold af Europa-Parlamentets og Rådets bemyndigelse (som budgetmyndighed).
- (19) Størrelsen af den makrofinansielle bistand, der ydes i form af tilskud, og størrelsen af den hensættelse, der kræves til den makrofinansielle bistand i form af lån, bør stemme overens med budgetbevillingerne i den flerårige finansielle ramme.
- (20) Unionens makrofinansielle bistand bør forvaltes af Kommissionen. For at sikre, at Europa-Parlamentet og Rådet er i stand til at følge gennemførelsen af denne afgørelse, bør Kommissionen regelmæssigt holde dem underrettet om udviklingen i forbindelse med bistanden og forsyne dem med den relevante dokumentation.
- (21) For at sikre ensartede betingelser for gennemførelsen af denne afgørelse bør Kommissionen tillægges gennemførelsesbeføjelser. Disse beføjelser bør udøves i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 ⁽¹⁾.
- (22) Unionens makrofinansielle bistand bør ledsages af økonomisk-politiske betingelser, som nedfældes i et aftalememorandum. For at sikre ensartede gennemførelsesbetingelser, samt af effektivitetshensyn, bør Kommissionen gives bemyndigelse til at forhandle om disse betingelser med de georgiske myndigheder under tilsyn af et udvalg sammensat af repræsentanter for medlemsstaterne i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 182/2011. I henhold til denne forordning bør rådgivningsproceduren som hovedregel finde anvendelse i alle tilfælde, medmindre andet er fastsat i forordningen. I betragtning af den potentielt store betydning af bistand på mere end 90 mio. EUR vil det være hensigtsmæssigt, at undersøgelsesproceduren anvendes for transaktioner over denne tærskel. I betragtning af størrelsen af Unionens makrofinansielle bistand til Georgien bør rådgivningsproceduren finde anvendelse på vedtagelsen af aftalememorandummet og på enhver reduktion, suspendering eller annullering af bistanden —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Unionen stiller makrofinansiell bistand på højst 45 mio. EUR til rådighed for Georgien (»Unionens makrofinansielle bistand«) for at støtte Georgiens økonomiske stabilisering og omfattende reformdagsorden. Af dette maksimumbeløb ydes op til 35 mio. EUR i form af lån og op til 10 mio. EUR i form af tilskud. Frigivelsen af Unionens makrofinansielle bistand er betinget af, at Europa-Parlamentet og Rådet godkender Unionens budget for det relevante år. Bistanden skal bidrage til at dække Georgiens betalingsbalancebehov som angivet i IMF-programmet.

2. Til finansiering af lånedelen i Unionens makrofinansielle bistand bemyndiges Kommissionen til på Unionens vegne at låne de nødvendige midler på kapitalmarkederne eller fra finansielle institutioner og videreudlåne dem til Georgien. Lånene skal have en gennemsnitlig løbetid på højst 15 år.

3. Kommissionen forvalter frigivelsen af Unionens makrofinansielle bistand på en måde, der er i overensstemmelse med de aftaler eller overenskomster, der er indgået mellem IMF og Georgien, og med de centrale principper og målsætninger i de økonomiske reformer, som er fastlagt i associeringsaftalen, herunder DCFTA-aftalen.

Kommissionen holder regelmæssigt Europa-Parlamentet og Rådet underrettet om udviklingen i Unionens makrofinansielle bistand, herunder udbetalingen heraf, og forsyner i god tid disse institutioner med den relevante dokumentation.

4. Unionens makrofinansielle bistand stilles til rådighed i en periode på to et halvt år regnet fra den første dag efter ikrafttrædelsen af det aftalememorandum, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1.

5. Sker der i løbet af den periode, hvor Unionens makrofinansielle bistand udbetales, et afgørende fald i Georgiens finansieringsbehov i forhold til de oprindelige prognoser, nedsætter Kommissionen efter rådgivningsproceduren i artikel 7, stk. 2, størrelsen af bistanden eller suspenderer eller annullerer den.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13).

Artikel 2

1. Det er en forudsætning for tildeling af Unionens makrofinansielle bistand, at Georgien respekterer effektive, demokratiske mekanismer — herunder et parlamentarisk flerpartisystem — og retsstatsprincippet, samt sikrer respekt for menneskerettighederne.
2. Kommissionen og Tjenesten for EU's Optræden Udadtil kontrollerer, at forudsætningerne fastsat i stk. 1 overholdes i hele den periode, hvor Unionen yder makrofinansiell bistand.
3. Denne artikels stk. 1 og 2 anvendes i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2010/427/EU ⁽¹⁾.

Artikel 3

1. Kommissionen aftaler efter rådgivningsproceduren i artikel 7, stk. 2, med de georgiske myndigheder klart definerede økonomisk-politiske og finansielle betingelser, der fokuserer på strukturreformer og sunde offentlige finanser, som Unionens makrofinansielle bistand skal være underlagt, og disse betingelser fastlægges i et aftalememorandum (»aftalememorandummet«), som omfatter en tidsramme for betingelsernes opfyldelse. De økonomisk-politiske og finansielle betingelser i aftalememorandummet skal være i overensstemmelse med de aftaler eller overenskomster, der henvises til i artikel 1, stk. 3, herunder de makroøkonomiske tilpasnings- og strukturreformprogrammer, som Georgien har gennemført med støtte fra IMF.
2. Betingelserne omhandlet i stk. 1 har især til formål at styrke effektiviteten, gennemsigtigheden og ansvarligheden af systemerne til forvaltning af offentlige finanser i Georgien og for anvendelsen af Unionens makrofinansielle bistand. Fremskridt med hensyn til gensidig markedsåbning, udvikling af regelbaseret og fair handel samt andre prioriteringer i sammenhæng med Unionens udenrigspolitik skal også tages med i betragtning ved udformningen af de politiske foranstaltninger. Kommissionen fører regelmæssigt kontrol med de fremskridt, der gøres i retning af disse mål.
3. De detaljerede finansielle vilkår for Unionens makrofinansielle bistand fastlægges i en låneaftale og en tilskudsftale, der indgås mellem Kommissionen og de georgiske myndigheder.
4. Kommissionen kontrollerer regelmæssigt, om betingelserne i artikel 4, stk. 3, fortsat er opfyldt, herunder om Georgiens økonomiske politik er i overensstemmelse med målene for Unionens makrofinansielle bistand. I den forbindelse arbejder Kommissionen tæt sammen med IMF og Verdensbanken og, når det er nødvendigt, med Europa-Parlamentet og Rådet.

Artikel 4

1. På de i stk. 3 omhandlede betingelser stiller Kommissionen Unionens makrofinansielle bistand til rådighed i to rater, der hver består af en låne- og en tilskudsdel. Raternes størrelse fastsættes i aftalememorandummet.
2. Den del af Unionens makrofinansielle bistand, der ydes i form af lån, stilles om fornødent til rådighed i overensstemmelse med Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 480/2009 ⁽²⁾.
3. Kommissionen frigiver raterne under forudsætning af, at alle følgende betingelser er opfyldt:
 - a) forudsætningen i artikel 2, stk. 1, er opfyldt
 - b) kontinuerlig tilfredsstillende gennemførelse af et politikprogram, der omfatter stærke tilpasnings- og strukturreformforanstaltninger støttet af en ikkeforebyggende IMF-låneaftale, og
 - c) tilfredsstillende gennemførelse af de økonomisk-politiske og finansielle betingelser i aftalememorandummet.

Anden rate frigives i princippet ikke tidligere end tre måneder efter frigivelsen af første rate.

⁽¹⁾ Rådets afgørelse 2010/427/EU af 26. juli 2010 om, hvordan Tjenesten for EU's Optræden Udadtil skal tilrettelægges og fungere (EUT L 201 af 3.8.2010, s. 30).

⁽²⁾ Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 480/2009 af 25. maj 2009 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjeland (EUT L 145 af 10.6.2009, s. 10).

4. Såfremt de i stk. 3, første afsnit, omhandlede betingelser ikke opfyldes, suspenderer eller annullerer Kommissionen midlertidigt udbetalingen af Unionens makrofinansielle bistand. I sådanne tilfælde underretter den Europa-Parlamentet og Rådet om årsagerne til denne suspendering eller annullering.

5. Unionens makrofinansielle bistand udbetales til Georgiens nationalbank. Under iagttagelse af de bestemmelser, der fastlægges i aftalememorandummet, herunder en bekræftelse af de resterende budgetfinansieringsbehov, kan Unionens midler udbetales til Georgiens finansministerium som den endelige modtager.

Artikel 5

1. De lånoptagelses- og långivningstransaktioner, der vedrører lånedelen i Unionens makrofinansielle bistand, gennemføres i euro med samme valørdato, og må for Unionen ikke indebære nogen ændring af løbetiden eller udsætte den for eventuelle valutakurs- eller renterisici eller nogen anden kommerciel risiko.

2. Tillader omstændighederne det, og anmoder Georgien herom, kan Kommissionen træffe de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at der i lånebetingelserne indføres en klausul om førtidig tilbagebetaling, og at betingelserne for lånoptagelsestransaktionerne indeholder en tilsvarende klausul.

3. Tillader omstændighederne en forbedring af rentesatsen på lånet, og anmoder Georgien herom, kan Kommissionen beslutte at refinansiere hele eller en del af sin oprindelige lånoptagelse eller omlægge de tilsvarende finansielle betingelser. Refinansierings- eller omlægningstransaktioner gennemføres i overensstemmelse med stk. 1 og 4 og må ikke resultere i en forlængelse af løbetiden for de pågældende lån eller i en forhøjelse af restgælden på datoen for refinansieringen eller omlægningen.

4. Alle Unionens omkostninger, som vedrører de lånoptagelses- og långivningstransaktioner, der er omfattet af denne afgørelse, afholdes af Georgien.

5. Kommissionen underretter Europa-Parlamentet og Rådet om udviklingen i de transaktioner, der er omhandlet i stk. 2 og 3.

Artikel 6

1. Unionens makrofinansielle bistand gennemføres i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 ⁽¹⁾ og Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1268/2012 ⁽²⁾.

2. Unionens makrofinansielle bistand gennemføres ved direkte forvaltning.

3. Låneaftalen og tilskudsftalen omhandlet i artikel 3, stk. 3, skal indeholde bestemmelser, der:

a) sikrer, at Georgien regelmæssigt kontrollerer, at midler modtaget fra Unionens budget er blevet anvendt efter hensigten, træffer passende foranstaltninger til at forhindre uregelmæssigheder og svig og om nødvendigt tager retlige skridt til at inddrive eventuelt misbrugte midler, der er udbetalt i henhold til denne afgørelse

b) sikrer beskyttelsen af Unionens finansielle interesser og navnlig fastlægger specifikke foranstaltninger til at forhindre og bekæmpe svig, korruption og andre uregelmæssigheder, der kan påvirke Unionens makrofinansielle bistand, jf. Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95 ⁽³⁾, Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2185/96 ⁽⁴⁾ og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 883/2013 ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget og om ophævelse af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 (EUT L 298 af 26.10.2012, s. 1).

⁽²⁾ Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1268/2012 af 29. oktober 2012 om gennemførelsesbestemmelser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget (EUT L 362 af 31.12.2012, s. 1).

⁽³⁾ Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95 af 18. december 1995 om beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser (EFT L 312 af 23.12.1995, s. 1).

⁽⁴⁾ Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96 af 11. november 1996 om Kommissionens kontrol og inspektion på stedet med henblik på beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser mod svig og andre uregelmæssigheder (EFT L 292 af 15.11.1996, s. 2).

⁽⁵⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 883/2013 af 11. september 2013 om undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) og om ophævelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1073/1999 og Rådets forordning (Euratom) nr. 1074/1999 (EUT L 248 af 18.9.2013, s. 1).

- c) udtrykkeligt bemyndiger Kommissionen, herunder Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig, eller dens repræsentant til at foretage kontrol og inspektion på stedet
 - d) udtrykkeligt bemyndiger Kommissionen og Revisionsretten til at foretage revision i og efter rådighedsperioden for Unionens makrofinansielle bistand, herunder dokumentrevision og revision på stedet, f.eks. operationelle vurderinger, og
 - e) sikrer, at Unionen har ret til førtidig tilbagebetaling af lånet og/eller fuld tilbagebetaling af tilskuddet, hvis det konstateres, at Georgien i forbindelse med forvaltningen af Unionens makrofinansielle bistand har været involveret i svig eller korruption eller andre illegale aktiviteter, som skader Unionens finansielle interesser.
4. Inden gennemførelsen af Unionens makrofinansielle bistand undersøger Kommissionen ved hjælp af en operationel vurdering, om Georgien råder over forsvarlige finansielle ordninger, administrative procedurer samt interne og eksterne kontrolmekanismer, der er relevante for denne bistand.

Artikel 7

- 1. Kommissionen bistås af et udvalg. Dette udvalg er et udvalg som omhandlet i forordning (EU) nr. 182/2011.
- 2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 i forordning (EU) nr. 182/2011.

Artikel 8

- 1. Senest den 30. juni hvert år forelægger Kommissionen en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet om gennemførelsen af denne afgørelse i det foregående år, herunder en evaluering af denne gennemførelse. I denne rapport:
 - a) gennemgås de fremskridt, der er gjort med hensyn til gennemførelsen af Unionens makrofinansielle bistand
 - b) vurderes Georgiens økonomiske situation og udsigter samt fremskridt med at gennemføre de i artikel 3, stk. 1, omhandlede politiske foranstaltninger
 - c) redegøres der for forbindelsen mellem de økonomisk-politiske betingelser, der er fastlagt i aftalememorandummet, Georgiens aktuelle økonomiske og finanspolitiske situation og Kommissionens afgørelser om frigivelse af ratene af Unionens makrofinansielle bistand.
- 2. Senest to år efter udløbet af den rådighedsperiode, der er omhandlet i artikel 1, stk. 4, forelægger Kommissionen Europa-Parlamentet og Rådet en efterfølgende evalueringsrapport, som vurderer resultaterne og effektiviteten af Unionens gennemførte makrofinansielle bistand, og i hvilket omfang den har bidraget til bistandens mål.

Artikel 9

Denne afgørelse træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Strasbourg, den 18. april 2018.

På Europa-Parlamentets vegne
A. TAJANI
Formand

På Rådets vegne
L. PAVLOVA
Formand

ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA